

Impressum

Editore
CRB
Centro svizzero di studio
per la razionalizzazione
della costruzione
Steinstrasse 21, Casella postale
8036 Zurigo
Telefono 044 456 45 45

Copyright © 2012 by CRB, Zurigo

Ogni diritto riservato. In particolare è vietato effettuare modifiche alla sistematica e al testo. La ristampa, la riproduzione fotografica o di altro genere, microfilm, la traduzione e la registrazione dei dati su supporti informatici di qualsiasi natura, anche parziale, di quest'opera è permessa unicamente con l'autorizzazione esplicita e scritta da parte del Centro svizzero di studio per la razionalizzazione della costruzione CRB.

CPN 774 I: Dispositivi di spegnimento e di rivelazione d'incendio

Responsabili del contenuto tecnico

suissetec	Associazione Istituti	LGVS
Associazione svizzera e del	Cantionali di Assicurazione	Löschgeräte-Verband
Liechtenstein della tecnica	Antincendio	Schweiz
della costruzione	Bundesgasse 20	
Via Cantonale 34a	Casella postale	Casella postale 744
6928 Manno	3001 Berna	4710 Balsthal
Telefono 091 605 18 07	Telefono 031 320 22 22	Telefono 062 386 17 00
Telefax 091 605 18 23	Telefax 031 320 22 99	Telefax 062 386 17 10
www.suissetec.ch	www.vkf.ch	www.lgvs.ch

La traduzione del presente fascicolo CPN è stata controllata da esperti professionisti e rappresentanti di associazioni professionali. Gli editori ringraziano gli esperti per il concreto appoggio e la fattiva collaborazione.

Gruppo di esperti

Fabrizio Campana	Corpo civici pompieri, Lugano
Emanuele Fassbänder	EMA tec, Giubiasco
Simone Galli	EMA tec, Giubiasco

Redazione e realizzazione

Coordinazione	Giuliano Quadri, CRB
Traduzione	Mario Piccardo
Redazione e terminologia	Milena Giannini Piccardo, CRB
Illustrazione	Fredi Ehrat
Produzione editoriale	Rolf Mermolja, CRB
Realizzazione tecnica	Staffel Druck AG, Zurigo

Carta senza cloro, acidi e sbiancante ottico; certificata FSC

Edizione e distribuzione

CRB	CRB Svizzera italiana
Centro svizzero di studio	Viale Portone 4
per la razionalizzazione	6500 Bellinzona
della costruzione	Telefono 091 826 31 36
Steinstrasse 21, Casella postale	
8036 Zurigo	
Telefono 044 456 45 45	
Telefax 044 456 45 66	

E-mail: info@crb.ch
www.crb.ch